

## **L'enquêtrice qui désire faire ses classes doit se rendre au théâtre et étudier les leçons que lui offre la pièce 'Coriolan' de William Shakespeare**

**Gilles Renaud<sup>1</sup>**

**Le 7 juin 2024**

### **Introduction**

Le soussigné s'intéresse vivement à la formation des enquêtrices, et a signé plusieurs documents de travail ayant pour titre « L'apprentissage des techniques policières – les enseignements que ... » et une autre liste de documents regroupés sous le titre « Leçons pour les détectives – Série d'articles ». Dans le cadre de ce second groupe de documents, nous proposons d'étudier les enseignements pour les détectives que les illustres dramaturges nous livrent, dont Corneille, Racine, Molière, de Musset, Ibsen, Beaumarchais et Shakespeare. Le premier document de travail de cette nouvelle série s'intitule « L'enquêtrice qui désire faire ses classes doit se rendre au théâtre et étudier les leçons que lui offre la pièce « Esther » de Jean Racine, et a paru chez Jurisource, le 23 octobre 2023.

Ce document de travail, qui vise à appuyer la science de l'enquête, trouve sa valeur en citant en enfilade les échanges et les citations tirées de cette pièce qui mettent en vedette la jalousie chez certains, sentiment qui résulte à faire entorse à la vérité et à la mémoire fidèle de ce qui est survenu. Le résultat, s'il s'agit de témoins, est que l'enquêtrice doit pousser ses investigations afin d'obtenir des preuves fiables et sincères. Rappelons aussi que Coriolan est une de ces âmes nobles et ardentes qui ne peuvent pardonner à l'injustice, parce qu'elles ne la conçoivent pas, et il réussit donc à se mettre à dos un tas de gens. Le résultat est que peu de témoins favorables sont disponibles pour lui venir en aide, situation qui se produit dans le cadre d'enquêtes réelles.

Ainsi, il y a matière à enseignement pour les enquêtrices en herbe et celles qui ont gagné leurs épaulettes. Comme le veut mon modèle de base, ce document de travail vise à jeter un éclairage utile sur les sujets qui sont pertinents aux enquêtes de façon générale, notamment la communication non verbale dont le comportement, le jugement dont doivent faire preuve les enquêtrices, les entrevues des témoins, la nature humaine et, enfin, la question du professionnalisme.

---

<sup>1</sup> Juge - Cour de justice de l'Ontario - janvier 1995 à avril 2023. Parmi mes livres, relevons Plaider – Un juge se livre, Les Éditions Yvon Blais, Cowansville, Québec, 2017, L'évaluation du témoignage Un juge se livre, Les Éditions Yvon Blais, Cowansville, Québec, 2008 et Principes de la détermination de la peine, Les Éditions Yvon Blais, Cowansville, Québec, 2004. L'auteur a aussi occupé à titre de Procureur adjoint de la Couronne (Ontario) et d'avocat au sein du ministère de la Justice (Canada).

[La liste des autres documents qui sont pertinents à ces questions suit :](#)

- (2) « L'enquêtrice qui désire faire ses classes doit se rendre au théâtre et étudier les leçons que lui offre la pièce 'Cinna' de Corneille - Jurisource – le 30 octobre 2023;
- (3) 'Le médecin volant' de Molière - Jurisource – le 31 octobre 2023;
- (4) 'Le Barbier de Séville' de Beaumarchais - Jurisource - le 2 novembre 2023 ;
- (5) 'On ne badine pas avec l'amour' d'Alfred de Musset - Jurisource - le 6 novembre 2023 ;
- (6) 'La jalousie du Barbouillé' de Molière, Jurisource - le 7 novembre 2023 ;
- (7) 'Mélite' de Corneille - Jurisource – le 8 novembre 2023 ;
- (8) 'Le Bourgeois Gentilhomme', de Molière - Jurisource - 23 novembre 2023 ;
- (9) 'Le canard sauvage' d'Henrik Ibsen, Jurisource – le 14 décembre 2023;
- (10) 'Le Misanthrope' de Molière - Jurisource – le 19 décembre 2023,
- (11) 'Un Caprice' d'Alfred de Musset – Jurisource – le 20 décembre 2023;
- (12) 'La Thésaïde' de Jean Racine - Jurisource – le 30 décembre 2023;
- (13) 'Macbeth' de William Shakespeare - Jurisource – le 2 janvier 2024;
- (14) 'Othello' de William Shakespeare - Jurisource – le 5 janvier 2024;
- (15) 'La comédie de l'amour' d'Henrik Ibsen – Jurisource – le 8 janvier 2024;
- (16) 'Le Roi Lear' de William Shakespeare - Jurisource – le 8 janvier 2024;
- (17) 'Le Chandelier' d'Alfred de Musset - Jurisource – le 9 janvier 2024;
- (18) 'La Dame de la mer' d'Henrik Ibsen - Jurisource – le 10 janvier 2024;
- (19) 'Clitandre' de Pierre Corneille – Jurisource – le 11 janvier 2024;
- (20) 'Alexandre le Grand' de Racine – Jurisource – le 23 janvier 2024;
- (21) 'Le Mariage de Figaro' de Beaumarchais – Jurisource – le 26 janvier 2024;
- (22) 'Le Tartuffe ou l'imposteur' de Molière – Jurisource – le 29 janvier 2024;
- (23) 'Le malade imaginaire' de Molière – Jurisource - le 22 février 2024;
- (24) 'La veuve' de Corneille – Jurisource – Jurisource - le 9 avril 2024;
- (25) 'Il ne faut jurer de rien', d'Alfred de Musset – Jurisource – le 18 avril 2024;
- (26) 'Peer Gynt' d'Henryk Ibsen – Jurisource - le 18 avril 2024;
- (27) 'Maison de poupées' d'Henryk Ibsen – Jurisource – le 18 avril 2024;

- (28) 'Beaucoup de bruit pour rien' de Shakespeare – Jurisource – le 18 avril 2024;
- (29) 'Médecin malgré lui' de Molière – Jurisource – le 23 avril 2024;
- (30) 'La galerie du palais ou l'amie rivale' de Corneille – Jurisource – le 24 avril 2024;
- (31) 'Salomé' d'Oscar Wilde – Jurisource – le 29 avril 2024;
- (32) 'Timon d'Athènes' de Shakespeare – Jurisource - le 30 avril 2024;
- (33) 'Cyrano de Bergerac' d'Edmond Rostand – Jurisource – le 8 mai 2024;
- (34) 'Hedda Gabler' d'Henrik Ibsen – Jurisource – le 9 mai 2024.
- (35) 'Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée' d'Alfred de Musset – Jurisource – le 16 mai 2024;
- (36) 'La tempête' de William Shakespeare – Jurisource – le 22 mai 2024.
- (37) 'Le Songe d'une nuit d'été' de William Shakespeare – Jurisource – le 23 mai 2024.
- (38) 'Théodore' de Pierre Corneille – Jurisource – le 24 mai 2024;
- (39) 'Le festin de Pierre (Don Juan)' de Molière – Jurisource – le 5 juin 2024;
- (40) 'Le menteur' de Pierre Corneille – Jurisource – le 5 juin 2024;
- (41) 'L'avare' de Molière – Jurisource – le 7 juin 2024.

## **Discussion portant sur la formation des enquêtrices à la lumière du théâtre**

### **Comportement et la preuve gestuelle – les enseignements de cette pièce**

#### **Comportement – donner le change**

L'enquêtrice doit se soucier des témoins qui vont se prévaloir de leurs talents de comédiens afin de leur donner le change. Il est rare que le témoin en puissance soit de la nature qui suit : « SECOND OFFICIER. ... sa noble insouciance ne lui permet pas de dissimuler ses sentiments. » [2-ii] Voir aussi : « SICINIUS, *au peuple*.—... Ces deux hommes sont d'un parti qui serait bien joyeux que ces nouvelles fussent vraies, tout en feignant le contraire. Retirez-vous, et ne montrez point d'alarme. » [4-vi] Enfin, « COMINIUS.—Il affectait de ne me pas connaître. » [5-i]

#### **Comportement – le chapelet des éléments**

##### **Air**

« AUFIDIUS.—Parle: quel est ton nom? Tu as un air menaçant, et l'orgueil du commandement est empreint sur ton front. ... » [4-v]

### Dédain

« MÉNÉNIUS. ... il répondit donc, avec dédain ... » [1-i]

« SICINIUS.— ... de l'air de dédain ... » [2-iii]

### Figure

« SECOND ESCLAVE.—Moi, j'ai bien vu à son air qu'il y avait en lui quelque chose.....Il avait dans la figure un je ne sais quoi... » [4-v]

### Geste

« TROISIÈME CITOYEN.—Il nous disait qu'il avait des blessures, qu'il les pourrait montrer en particulier; et puis faisant un geste dédaigneux avec son bonnet ... » [3-iii]

### Paraître –

« BRUTUS.—A présent que nous avons fait sentir notre pouvoir, songeons à paraître plus humbles après le succès. » [4-ii]

### Physionomie

« VALÉRIE. — ... Il a une physionomie si décidée ... » [1-iii]

### Rougir

« CORIOLAN.—C'est un rôle que je ne pourrai jouer sans rougir ... » [2-ii]

« SICINIUS.— ... Ses amis rougissent à présent que le monde va à merveille sans lui. ... » [4-vi]

### Sourire

« MÉNÉNIUS. — ... Il répondit, avec une sorte de sourire ... » [1-i]

### Ton

« SICINIUS.—Puissent-ils pénétrer ses pensées! Il leur demandera leurs voix, d'un ton à leur faire sentir qu'il méprise le pouvoir qu'ils ont de lui accorder ce qu'il sollicite. » [2-ii]

### **Visage**

« CORIOLAN.— ... Toi, jadis mon général, je t'ai connu dans la guerre un visage impassible ... » [4-i]

« CORIOLAN ... Et mon jeune enfant, dont le visage semble me supplier ... » [5-ii]

### **Yeux**

« CORIOLAN ... ou ces yeux de colombe qui rendraient les dieux parjures ... » [5-ii]

## **Interviewer les témoins - les enseignements de cette pièce**

### **Interviewer les témoins – commentaires désobligeants, à éviter**

Il est toujours non indiqué, et nullement utile, de faire des commentaires de ce genre lors de vos entrevues avec des témoins en puissance. Par exemple, quel avantage peut-on tirer du genre d'insultes que l'on trouve dans la citation qui suit? « MÉNÉNIUS. —Votre malice est extrême: il faut que vous en conveniez, ou bien souffrez qu'on vous taxe de folie ... » [1-i] Tout ce que vous tentez d'accomplir auprès d'un témoin doit viser de faire avancer le dossier.

### **Interviewer les témoins – complément de renseignements**

Vous devez toujours chercher à obtenir des précisions. Par exemple, dans le cas où le témoin s'exprime ainsi : « BRUTUS.—Je parle de ce que je sais. » [3-iii]

### **Interviewer les témoins – couper la parole**

Il est toujours non indiqué d'agir ainsi car votre objectif est d'obtenir des renseignements du témoin. Comme de raison, à la longue, il se peut qu'une série de réponses qui sont du genre « du coq-à-l'âne » va justifier une intervention précise afin de bien diriger le témoin vers un terrain pertinent. Agir ainsi permettra à la Cour d'appuyer votre jugement et votre patience. Ainsi, éviter toute intervention du genre : « MÉNÉNIUS. —Quoi donc! il me coupe la parole ... » [1-i]

### **Interviewer les témoins – détails, vous demander que vous fournisse tous les détails portant sur l'incident donnant lieu à une enquête**

Citons « ... COMINIUS.—Si je te racontais en détail tout ce que tu as fait aujourd'hui ... » [1-ix]

### **Interviewer les témoins – explications que vous allez rendre – invitation de s’exprimer de façon objective**

Parfois, des enquêtrices vont fournir des explications aux témoins et leur dire de ne pas insulter autrui en s’exprimant, ou à l’effet de ne pas être caustique, et ainsi de suite. D’une part, il se peut que la déclaration que vous allez obtenir soit beaucoup plus « agréable » en raison de cette mise en garde; d’autre part, il se peut aussi que le témoin ne se soit pas exprimé de façon candide, mais aille le faire à l’audience avec pour résultat un contraste qui pourrait lui nuire lors du contre-interrogatoire. C’est pour cette raison que plusieurs détectives sont d’avis qu’il est souhaitable de recevoir en entrevue un témoin qui va s’exprimer sans ambages. Ainsi, elles évitent de s’exprimer comme suit : « TOUS. —Allons, parlez sans fiel. » [1-i] Comme de raison, la déclaration qui suit pourrait être de ce genre : « PREMIER CITOYEN. — ... je ne serais pas stérile en accusations: il a tant de défauts que je me fatiguerais à les énumérer ... » [1-i] Si tel est le cas, n’est-il pas souhaitable de posséder de tels aperçus quant au témoin dès le début de votre enquête?

### **Interviewer les témoins – lambeaux de phrases, redoutez de vous y fier**

Le danger de se fier à des paroles lorsqu’au moins un mot n’a pas été bien saisi est que vous pourriez avoir omis de prendre en ligne de compte une négation. L’exemple insignifiant est le policier qui passe devant un jeune homme « tel un éclair » et qui entend « les policiers disent ... que j’ai tué un tel ... » et qui sait avoir manqué au moins un mot et que celui-ci pourrait vraisemblablement être « faussement ». Ajoutons cet exemple : « MARCIUS. — ... ils disaient que la faim les pressait, et nous étourdissaient de proverbes: *La faim brise les pierres; il faut nourrir son chien; la viande est faite pour être mangée; les dieux ne font pas croître le blé seulement pour les riches. Tels étaient les lambeaux de phrases par lesquels ils exhalaient leurs plaintes.* ... » [1-i] [Soulignement de nous]. Il faut faire preuve de grande prudence dans de tels cas.

### **Interviewer les témoins – noter tout élément de comportement non équivoque qui pourrait nuire à la recevabilité du témoignage**

Dans plusieurs dossiers, vous allez chercher à obtenir des renseignements auprès de témoins dans le cadre d’entrevues sommaires, souvent au seuil de la maison d’un particulier, ou lorsque ce dernier prend place dans sa voiture, sans qu’il soit possible d’enregistrer le tout afin de bien « capter » le langage gestuel, s’il y a lieu. Dans ces cas, vous devez noter dans votre calepin ou rapport tout constat pertinent, car les observations du genre « avec dédain », citées plus bas, valent d’être portées à l’attention de l’équipe et, plus tard, de la procureure du ministère public. Donc : « MÉNÉNIUS. ... il répondit donc, avec dédain ... » [1-i]

### **Interviewer les témoins – politesse, un exemple**

Citons cette illustration : « MÉNÉNIUS.—De grâce, expliquez-nous... ... Parlez, je vous prie; quelles nouvelles? ... » [4-vi]

### **Interviewer les témoins –pourquoi et autres questions du genre**

L'enquêtrice possède la faculté de poser des questions du genre « VALÉRIE. —Et pourquoi, je vous prie? » [1-iii] afin d'obtenir un complément de renseignements.

### **Interviewer les témoins – questions multiples – à déconseiller**

Parfois, un témoin est induit en erreur ou, du moins, il est confus, en raison d'une suite de questions. Même deux questions en enfilade peuvent nuire à la compréhension du témoin et vous pourriez noter une réponse à votre bureau qui allait en réponse à la seconde des deux questions alors que vous étiez d'avis qu'elle était visée par la première. Donc, évitez de poser plus d'une question à la fois. Ainsi, ne pas faire de la sorte : « MÉNÉNIUS. —Quel projet avez-vous donc en tête, mes concitoyens? Où allez-vous avec ces bâtons et ces massues? —De quoi s'agit-il, dites, je vous prie? » [1-i] Voir aussi : « AUFIDIUS.—De quel lieu viens-tu? Que demandes-tu? Ton nom? Pourquoi ne réponds-tu pas? Parle: quel est ton nom? » [4-5]

### **Interviewer les témoins – « Voyons cette question avant de décider d'y répondre »**

Le témoin en puissance n'est jamais tenu de répondre à vos questions, et il peut toujours refuser sans même dire que la question pourrait donner suite à des accusations à son endroit. À ce sujet, il sied de citer ce qui suit : « MÉNÉNIUS.—Un ours? soit: mais qui vit comme un agneau. Vous êtes vieux tous les deux; répondez à une question. TOUS DEUX.—Voyons cette question. » [2-i]

### **Jugement dont doivent faire preuve les enquêtrices – les enseignements de cette pièce**

#### **Jugement – « donner le change », le témoin cherche-t-il à vous**

Citons cet exemple : « BRUTUS.—Avez-vous remarqué qu'il vous sollicitait avec un mépris non déguisé alors qu'il avait besoin de votre faveur? ... » Ainsi, cette phrase nous rappelle que certains cherchent à déguiser leur mépris.

#### **Jugement – « en vérité » et autres phrases du genre – quel poids leur accorder?**

Il est banal d'entendre des témoins exprimer que leur déclaration est sincère. Et alors? Il est monnaie courante que les coupables vont chercher à brouiller la piste et la question demeure donc entière : comment savoir qui dit vrai, nonobstant la promesse de dire la vérité et la profession d'avoir agi de la sorte? Citons : « VALÉRIE.—Oh! sur ma parole, il est en tout le fils de son père! je jure que c'est un joli enfant.—En vérité ... » [1-iii] De fait, les mots « En vérité » se trouvent quatre fois dans les quinze prochains paragraphes.

### **Jugement – esprits échauffés**

L'enquêtrice doit tenir compte de facteurs subjectifs qui pourraient nuire à la fiabilité d'une déclaration d'un témoin. Par exemple, si le témoin vient tout juste de participer à une rixe. Ainsi : « UN SÉNATEUR.—Non, pas dans ce moment, où les esprits sont échauffés. » [3-i] Voir aussi : « COMINIUS. ... Sa fureur, comme un torrent dont on interrompt le cours, renverse les digues qui la contenaient. » [3-i]

### **Jugement – évolution de la pensée**

Vous devez toujours vous méfier de ce genre de situation : « SICINIUS.—Est-il possible qu'en si peu de temps les dispositions d'un homme éprouvent un si grand changement? » [5-iv] En d'autres mots, quelqu'un qui semblait appuyer la poursuite pourrait agir de façon contraire du jour au lendemain sans raison apparente.

### **Jugement – « feu couve sous la cendre »**

La détective se rappelle toujours qu'il ne faut pas juger une situation comme étant résolue, ou un danger comme étant disparu, au moyen d'un examen trop hâtif. Ainsi : « LE ROMAIN.—Le plus fort du feu est passé: mais il ne faut qu'une étincelle pour rallumer l'incendie; ... Le feu couve sous la cendre ... » [4-iii]

### **Jugement – franchise –**

Vous devez vous poser la question à savoir si le témoin a répondu de façon franche. Voir : « CORIOLAN.— ... moi, je répondrai dans toute la franchise de l'honneur. » [3-ii]

### **Jugement – manière de parler – faire en sorte de bien scruter la**

Citons cet exemple afin de bien illustrer le danger : « TROISIÈME CITOYEN.—Rien n'est plus sûr: il s'est bien amusé à nos dépens. PREMIER CITOYEN.—Non: c'est sa manière de parler. Il ne s'est pas moqué de nous. » [2-iii] Voir aussi : « MÉNÉNIUS.—Souvenez-vous encore, que s'il ne parle pas comme un habitant des cités, il se montre à vous comme un soldat. Ne prenez pas pour de la méchanceté la rudesse de son langage: elle convient à un soldat, mais il ne vous veut aucun mal. » [3-iii]

### **Jugement – mémoire – la fatigue nuit à celle du témoin**

Vous devez prendre des efforts pour juger de l'effet de la fatigue en rapport à la mémoire du témoin au moment où il fait état de ses souvenirs. Ainsi : « MARCIUS. —Par Jupiter! je l'ai oublié.—Je suis fatigué, et ma mémoire en est troublée ... » [1-ix]

### **Jugement – nature humaine – pitié n'a pas sa place**

Citons cet exemple : « COMINIUS.—... Le souvenir de son injure tient l'entrée de son cœur fermée à la pitié. ... » [5-i]



## Jugement – nature humaine – vengeance

Citons ce qui suit :

CORIOLAN.—Mon nom est Caius Marcius, qui t'a fait tant de mal à toi et à tous les Volsques. C'est ce qu'atteste mon surnom de Coriolan. Mes pénibles services, mes dangers extrêmes, et tout le sang que j'ai versé pour mon ingrate patrie, n'ont reçu pour salaire que ce surnom. Ce gage de la haine et du ressentiment que tu dois nourrir contre moi, ce surnom seul m'est demeuré. L'envie a dévoré tout le reste; l'envie et la cruauté d'une vile populace, tolérée par nos nobles sans courage; ils m'ont tous abandonné, et ils ont souffert que des voix d'esclaves me bannissent de Rome. C'est cette extrémité qui me conduit aujourd'hui dans tes foyers, non pas dans l'espérance (ne va pas t'y méprendre) de sauver ma vie: car, si je craignais la mort, tu es celui de tous les hommes de l'univers que j'aurais le plus évité. Si tu me vois ici devant toi, c'est que, dans mon dépit, je veux m'acquitter envers ceux qui m'ont banni. Si donc tu portes un cœur qui respire la vengeance des affronts que tu as reçus, si tu veux fermer les plaies de ta patrie, et effacer les traces de honte qui l'ont défigurée, hâte-toi de m'employer et de faire servir ma disgrâce à ton avantage: mets ma misère à profit, et que les actes de ma vengeance deviennent des services utiles pour toi; car je combattrai contre ma patrie corrompue, avec toute la rage des derniers démons de l'enfer. Mais si tu n'oses plus rien entreprendre, et que tu sois dégoûté de tenter de nouveaux hasards, alors, je te le dis en un mot, moi-même je suis dégoûté de vivre, et je viens offrir ma tête à ton glaive et à ta haine. M'épargner serait en toi démente; moi, dont la haine t'a toujours poursuivi sans relâche; moi, qui ai fait couler du sein de ta patrie des tonnes de sang; je ne peux plus vivre qu'à ta honte, ou pour te servir.

Ajoutons les passages qui suivent :

« CORIOLAN.—... Ma volonté ne m'appartient plus; elle est engagée au service d'autrui: et quoique je me doive à moi ma vengeance personnelle ... » [5-ii]

« CORIOLAN.—... Oh! donne-moi un baiser qui dure autant que mon exil, qui soit aussi doux que me l'est la vengeance... » [5-iii]

« CORIOLAN.— ... Ne cherchez pas à calmer mes fureurs et ma vengeance par vos raisons de sang-froid... » [5-iii]

## Jugement – plaintes d'autrui, ne pas les accueillir trop facilement

Voici ce qu'enseigne Shakespeare à ce sujet : « MÉNÉNIUS.—On me connaît pour un patricien d'humeur joviale ... qui a, dit-on, le défaut d'accueillir trop favorablement les plaintes du premier venu ... » [2-i]

### **Jugement – preuves à l'appui de vos conclusions**

Citons : « CORIOLAN.— ... Les accusations dénuées de toute raison qu'ils ont si fréquemment élevées contre le sénat ... » [3-i]

### **Jugement – psychologie - souciez-vous du fait que le commun des mortels cherche à bien paraître en expliquant le pourquoi de leurs gestes et paroles**

Un bon exemple suit, car le témoin en puissance vise à justifier ses gestes de vengeance en déplaçant le blâme vers autrui. Dans le cadre de vos entrevues, ou en revoyant les déclarations que les témoins ont consignées avec vos collègues, vous devriez vous évertuer à soupeser ce qui est objectif, par exemple, « j'avais en mes mains une massue », et ce qui est subjectif, « non pas par un désir de vengeance ». Ainsi :

PREMIER CITOYEN. — ... La maigreur qui nous défigure, le tableau de notre misère, sont comme un inventaire qui détaille leur abondance. Notre souffrance est un gain pour eux. Vengeons-nous avec nos piques avant que nous soyons devenus des squelettes, car les dieux savent que ce qui me fait parler ainsi, c'est la faim du pain et non la soif de la vengeance. [1-i]

### **Jugement – qualité de la déclaration et non la qualité de la façon de s'exprimer du témoin**

Il ne faut jamais confondre les renseignements que contient une déclaration et la façon que s'exprime le témoin en faisant le rapport de ce qu'il a vu ou entendu. Sauf dans le cas d'un témoin qui semble répéter du « par cœur », et qui n'est donc pas sincère, et des cas semblables, votre question est de savoir si le témoin est sincère et fiable. Laissez de côté ses difficultés au niveau de l'expression. Ainsi : « COMINIUS. —Quoique tu dises la vérité, je crois, tu ne parles pas bien... » [1-vi]

### **Jugement – qualité des renseignements – faites l'examen de la**

Citons à titre d'exemple ce qui suit : « AUFIDIUS. —Ne doutez pas de ce que je vous dis: je ne parle que d'après des informations certaines. ... » [1-ii] Quant à moi, vous devez toujours douter de tout tant et aussi longtemps que votre examen minutieux de l'ensemble du dossier n'est pas terminé.

### **Jugement – réfléchir avant de conclure**

Citons ce passage : « MÉNÉNIUS. ... Mais si vous y réfléchissez ... » [1-i] Plus loin, il ajoute « ... pesez bien toute chose dans l'intérêt de [la justice ... »] [1-i] Enfin, citons : « SICINIUS.—Assemblez-les, et, sur un examen plus réfléchi, révoquez tous votre aveugle choix. ... » [2-iii]

### **Jugement – répétition des réponses pour bien saisir l'ensemble**

Citons le passage qui suit afin d'illustrer notre suggestion : « MÉNÉNIUS. ... Je veux vous raconter un joli conte. Peut-être l'aurez-vous déjà entendu; mais n'importe, il sert à mon but, et je vais le répéter pour vous le faire mieux comprendre. » [Soulignement de nous] [1-i] Il est toujours de bonne guerre de faire répéter des renseignements utiles et vous serez bien servis, à l'occasion, de revenir à une réponse utile afin d'éviter de mettre la puce à l'oreille du témoin, pour ainsi dire, qui pourrait modifier la réplique.

### **Jugement – ruses, il faut se méfier des**

Citons, à ce sujet, ce qui suit : « CORIOLAN.— ... votre fils ou surpassera les renommées vulgaires, ou tombera dans les pièges de la ruse et de la perfidie. » [4-i]

### **Jugement – serments – il faut respecter les exigences des**

Il importe de toujours être aux aguets de crainte qu'un témoin ne soit pas fidèle à son serment, à sa parole, de dire la vérité. Comme le dit MARCIUS. « ... je te hais plus que l'homme qui viole sa parole... » [1-viii]

### **Jugement – source des renseignements – afin de bien évaluer la fiabilité de la déclaration**

Il est assez téméraire de conclure qu'un renseignement est bien fondé sans découvrir la source de cette information. Ainsi : « VALÉRIE,—Sérieusement: je ne vous trompe pas. Ce que je sais, je le tiens d'un sénateur ... »

### **Jugement – vire-capot – un exemple**

L'échange qui suit illustre la situation bien connue de gens qui se disent contre les événements qui sont survenus et qui insistent qu'ils étaient toujours en opposition à la décision retenue par la majorité. Ainsi :

PREMIER CITOYEN.—Pour moi, quand j'ai crié: *Bannissez-le!* j'ai dit aussi que c'était bien dommage.

SECOND CITOYEN.—Et moi aussi, je l'ai dit.

TROISIÈME CITOYEN.—J'ai dit la même chose; et, il faut l'avouer, c'est ce qu'a dit le plus grand nombre d'entre nous: ce que nous avons fait, nous l'avons fait pour le mieux; et, quoique nous ayons volontiers consenti à son exil, ce fut cependant contre notre volonté. [Soulignement de nous] [4-vi]

## **Professionnalisme dont doivent faire preuve les enquêtrices – les enseignements de cette pièce**

### **Professionnalisme – à vaincre sans péril, on triomphe sans gloire**

Citons ce qui suit : « CORIOLAN.— ... par une mer calme, tous les pilotes paraissent maîtres dans l'art de manoeuvrer; mais que les coups de la fortune, quand elle frappe au cœur, pour être supportée avec calme, demandent une noble adresse. ... » [4-i]

### **Professionnalisme – adversité, vous devez faire face à des obstacles**

La détective doit faire face à des obstacles chaque jour de sa carrière. Ainsi : « CORIOLAN.— ... Vous aviez coutume de me dire que l'adversité est l'épreuve des âmes ... » [4-i]

### **Professionnalisme – conseils, obtenez des –**

Il est toujours sage de s'évertuer à obtenir des conseils avant de conclure un dossier. Ainsi : « CORIOLAN.—... Donne-moi tes conseils ... » [5-iii]

### **Professionnalisme – erreur est humaine**

Citons cet exemple : « MÉNÉNIUS.— ... et j'ai presque imprimé le sceau du mensonge sur la louange ... » [5-ii]

### **Professionnalisme – façon brusque de traiter avec les gens**

Il faut éviter d'agir de la sorte. Voir cet exemple : « MÉNÉNIUS.—Allons, allons, vous avez été trop brusque, un peu trop brusque. Il faut revenir devant le peuple, et réparer cela. » [3-ii]

### **Professionnalisme – flatteurs, craindre les**

suivez le conseil qui suit : « MARCIUS. —Celui qui t'adresserait de douces paroles serait un flatteur qui m'inspirerait un sentiment au-dessous de l'horreur ... » [1-i]

### **Professionnalisme – guerre de mots**

L'enquêtrice qui se respecte ne donne jamais un témoignage en se livrant à une « guerre de mots » visant à nuire au travail de l'avocate de la défense. Elle cherche toujours à répondre de façon franche et intègre. Voir : « CORIOLAN.—Non: cependant j'ai souvent fui dans une guerre de mots ... » [2-ii]

### **Professionnalisme – imprudence**

L'enquêtrice ne peut pas se fier à autrui afin d'intervenir pour réparer les pots cassés, le fruit d'une imprudence. Ainsi : « BRUTUS.—Je suis certainement capable de réparer vos imprudences. » [3-i]

### **Professionnalisme – modération en toutes choses**

Ainsi : « MÉNÉNIUS, à *Coriolan*,—De la modération, je vous en conjure. » [3-iii]

### **Professionnalisme – obéir des ordres qui ne sont pas illégaux**

Votre devoir d'obéir les ordres de vos supérieures s'entend de commandements qui sont licites. Ainsi : « LARTIUS. —Veillez à la garde des portes: suivez les ordres que je vous ai donnés ... » [1-vii] avec en sous-entendu « dans la mesure où celles-ci sont conformes au droit. »

### **Professionnalisme – orgueil –**

Vous devez prendre soin afin d'éviter de tomber dans le panneau décrit ainsi : « PREMIER OFFICIER. —C'est un brave soldat, mais il a un orgueil qui crie vengeance ... » [2-ii]

### **Professionnalisme – paroles douces**

En quoi une situation est-elle améliorée au moyen de gros mots ou de paroles caustiques? Ainsi : « MÉNÉNIUS. —... Diantre, pourquoi ne leur a-t-il pas parlé plus doucement? » [3-i]

### **Professionnalisme – patience, toujours faire preuve de**

Citons cet extrait de l'Acte 1, scène i: « MÉNÉNIUS. Je vous le dirai, si vous pouvez m'accorder un peu ... de patience ... » Voir aussi « MÉNÉNIUS.—Après tout, qu'importe! car il n'est pas nécessaire de voler beaucoup les occasions pour vous dérober beaucoup de votre patience ... » [2-i] Et, de plus, ce qui suit : « MÉNÉNIUS.—On me connaît pour un patricien d'humeur joviale ... qui a, dit-on, le défaut ... d'être trop prompt, et de prendre feu comme de l'amadou pour le plus léger motif. ... » [2-i] « SICINIUS.—De grâce, un peu de patience. ... » [5-i] Donc, il est futile et dangereux de bruler les étapes en rapport à des enquêtes criminelles.

### **Professionnalisme – serment, fournir un récit « infidèle » à la vérité viole votre serment**

Suivons le sens de cet extrait : « SECOND OFFICIER. ... un récit infidèle serait une calomnie qui se démentirait elle-même, et recueillerait partout le reproche et le mépris. » [2-ii]

### **Professionalisme – succès vous monte à la tête? – jamais!**

Il faut toujours craindre une telle situation. Citons : « SICINIUS.—Un homme de ce caractère, enflé par les succès, nous dédaigne comme l'ombre sur laquelle il marche en plein midi. Mais je mitonne que son arrogance puisse se plier à servir sous les ordres ... » [1-i]

### **Professionalisme – témérité – est-elle utile? est-elle folle?**

Notons cet exemple : « COMINIUS.— ... Nous quittons le champ de bataille ... sans folle témérité ... » [1-vi] Vous devez toujours soupeser si vos gestes sont nécessaires, et, de plus, si vous exposez votre équipe a des dangers inutiles en raison de votre témérité.

### **Professionalisme – voir dire – obtenir information et puis punition**

La situation décrite dans le cadre de ce sous-titre est inacceptable et va donner droit à l'inadmissibilité de la déclaration. Ainsi : « MÉNÉNIUS.— ... Mais, du moins, interrogez à fond cet esclave avant de le punir ... » [4-vi]

### **Conclusion**

L'enquêtrice n'a aucun contrôle quant à la question si le procès qui va suivre son enquête en est un qui, selon les paroles de MÉNÉNIUS, n'est rien de mieux qu'un « procès de trois sous. » [2-i] Tout ce qu'elle peut faire est de persévérer à constituer un dossier fiable et juste afin que justice soit rendue.

Découvrez les articles de la série « [Les techniques policières](#) » :

- [Les enseignements que nous livre Maurice Leblanc au moyen de « L'arrestation d'Arsène Lupin](#)
- [Les enseignements que nous livre Sherlock Holmes au moyen de « L'aventure des cinq pépins d'orange »](#)
- [Les enseignements que nous livre L'étrange cas du docteur Jekyll et de Mr Hyde, de Robert Louis Stevenson](#)
- [Les enseignements que nous livre Maurice Leblanc au moyen de la nouvelle « L'évasion d'Arsène Lupin »](#)
- [Les enseignements que nous livre Maurice Leblanc au moyen de la nouvelle « Arsène Lupin en prison »](#)
- [Les enseignements que nous livre Maurice Leblanc au moyen de la nouvelle « Le mystérieux voyageur »](#)
- [Les enseignements que nous livre sir Arthur Conan Doyle au moyen de la nouvelle « L'escarboucle bleue »](#)
- [Les enseignements que nous livre Maurice Leblanc au moyen de la nouvelle « Le collier de la Reine »](#)
- [Les enseignements que nous livre Maurice Leblanc au moyen de la nouvelle « Le Sept de cœur » mettant en vedette Arsène Lupin](#)

- [Les enseignements d'Arsène Lupin au moyen de la nouvelle « Le coffre-fort de madame Imbert »](#)
- [Les enseignements d'Arsène Lupin au moyen de la nouvelle « La Perle noire »](#)
- [Les enseignements d'Arsène Lupin au moyen de la nouvelle « Herlock Sholmes arrive trop tard »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « Les Hêtres pourpres »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « Le diadème de béryls »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « L'aristocratique célibataire »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « Le pouce de l'ingénieur »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « La maison vide »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « L'Entrepreneur de Norwood »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « Les danseurs »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « L'École du Prieuré »](#)
- [Les enseignements qu'Émile Zola nous livre au moyen du roman La Fortune des Rougon](#)
- [Les enseignements qu'Albert Camus nous livre au moyen du roman L'étranger](#)
- [Les enseignements qu'Edgar Allan Poe nous livre au moyen du roman Aventures d'Arthur Gordon Pym](#)
- [Les enseignements que François Mauriac nous livre au moyen du roman Le baiser au lépreux](#)
- [Les enseignements que François Mauriac nous livre au moyen du roman L'enfant chargé de chaînes](#)
- [Les enseignements qu'Antoine de Saint-Exupéry nous livre au moyen du récit Le Petit Prince](#)
- [Les enseignements que H. G. Wells nous livre au moyen du récit L'homme invisible](#)
- [Les enseignements qu'Emile Zola nous livre au moyen du roman La curée](#)
- [Les enseignements que François Mauriac nous livre au moyen du roman La chair et le sang](#)
- [Les enseignements que Jack London nous livre au moyen du roman L'appel de la forêt](#)
- [Les enseignements que Marcel Proust nous livre au moyen du recueil de nouvelles Les plaisirs et les jours](#)
- [Les enseignements qu'Oscar Wilde nous livre au moyen du roman Le portrait de Dorian Gray](#)

- [Les enseignements que Guy de Maupassant nous livre dans le cadre de six de ses contes publiés de 1875 à 1880](#)
- [Les enseignements qu'Émile Zola nous livre dans le cadre du roman Le ventre de Paris](#)
- [Les enseignements que Victor Hugo nous livre dans le cadre de Tome 1 \(Fantine\) du roman Les Misérables](#)